



## CHERRY KC 1000

### Corded Keyboard

6440602-13, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SL, HR, BG, ZHs, ZHt, KO, © Sep 2023 [JK-080x = Mod. JG-08]

## DEBEDIENUNGS-ANLEITUNG

- ① Rechner
- ② E-Mail Programm
- ③ Browser, Startseite
- ④ Standby

#### Bevor Sie beginnen ...

**Jedes Gerät ist anders!**

In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das CHERRY KC 1000 ist eine Tastatur zur Bedienung von Computern.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

#### 1 Zu Ihrer Sicherheit

**“Repetitive Strain Injury” = “Verletzung durch wiederholte Beanspruchung”**

RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

#### 2 Tastatur anschließen

- Stecken Sie die Tastatur am USB-Anschluss des PCs/Notebooks an.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.

#### 3 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenloses Download auf [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

Probieren Sie es aus!

#### 4 Tastatur reinigen

- Schalten Sie den PC aus.
- HINWEIS!** Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
  - Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
  - Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.
- Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildern Reinigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel).
  - Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

#### 5 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss am PC/Notebook.
- Um sicherzustellen, dass kein Defekt der Tastatur vorliegt, testen Sie diese nach Möglichkeit an einem anderen PC/Notebook.
- Setzen Sie im BIOS des PCs die Option “USB Keyboard Support” bzw. “USB Legacy Mode” auf “enabled”.

#### 6 Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

#### 7 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Stromaufnahme	50 mA
Lagertemperatur	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Betriebstemperatur	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

#### 8 Kontakt

Cherry Europe GmbH  
Cherrystraße 2  
91275 Auerbach/Opf.  
Internet: [www.cherry.de](http://www.cherry.de)  
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100\*

\*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

#### 8.2 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

#### 8.3 UKCA

UK Authorised Representative:  
 Authorised Representative Service  
 The Old Methodist Chapel  
 Great Hucklow  
 SK17 8RG  
 UK

## FR MODE D’EMPLOI

- ① Calculatrice
- ② Programme E-Mail
- ③ Navigateur, démarrage
- ④ Mise en veille

#### Avant de commencer ...

**Chaque appareil est différent !**

Le mode d’emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.

- Lisez attentivement le mode d’emploi.
- Conservez le mode d’emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Le CHERRY KC 1000 est un clavier permettant de se servir des ordinateurs.

Pour obtenir des informations sur d’autres produits, sur les télécharge­ments et bien d’autres choses, consultez le site [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

#### 1 Pour votre sécurité

- LMR signifie “Lésion due aux mouvements répétitifs”**
- Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
  - Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
  - Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d’exercices d’étirement.
  - Modifiez souvent votre attitude corporelle.

#### 2 Raccorder le clavier

- Raccordez le clavier via la connexion USB du PC / portable.
- Le clavier est prêt à fonctionner sans installation de logiciel.

#### 3 Configuration personnelle des appareils

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement les touches de la souris et de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.

Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en télé­charge­ment gratuit sur [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

Essayez-le !

#### 4 Nettoyage du clavier

- Mettez le PC hors service.
- REMARQUE !** Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier
- Pour le nettoyage, n’utilisez pas de solvants tels que l’essence ou l’alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
  - Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
  - N’enlevez pas les capuchons des touches du clavier.
- Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).
  - Séchez le clavier avec un chiffon doux non peluchant.

#### 5 Si le clavier ne fonctionne pas

- Utilisez une autre connexion USB du PC / portable.
- Afin de s’assurer de l’absence de défaut du clavier, testez celui-ci si possible sur un autre PC / portable.
- Dans le BIOS du PC, réglez l’option “USB Keyboard Support” ou “USB Legacy Mode” sur “enabled”.

#### 6 Élimination des appareils

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

#### 7 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Consommation de courant	50 mA
Température de stockage	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Température de fonctionnement	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

## ESMANUAL DE INSTRUCCIONES

- ① Calculadora
- ② Programa de correo electrónico
- ③ Navegador, página de inicio
- ④ Stand-by

#### Antes de empezar ...

**¡Cada aparato es distinto!**

En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.

- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

El CHERRY KC 1000 es un teclado diseñado para el manejo de ordenadores.

En la dirección [www.cherry.de](http://www.cherry.de) podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

#### 1 Para su seguridad

- “Repetitive Strain Injury” = “Síndrome del túnel carpiano”**
- El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.
- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
  - Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
  - Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
  - Cambie con frecuencia la postura corporal.

#### 2 Conecte el teclado

- Conecte el teclado al conector USB del PC/ Notebook.
- El teclado está dispuesto para el uso sin instalación de software.

#### 3 Configuración individual de los dispositivos

El software CHERRY KEYS permite asignar libremente las teclas del ratón, así como varias teclas del teclado. Así, usted podrá acceder a aplicaciones, archivos, módulos de texto individuales o macros con tan solo pulsar una tecla.

Puede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la dirección [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

¡Pruébelo!

#### 4 Limpieza del teclado

- Desconecte el PC.
- NOTA!** Detergenti e liquidi aggressivi possono danneggiare la tastiera
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o alcol né sostanze o spugne abrasive.
  - Evitare l’ingresso di liquidi nella tastiera.
  - Non rimuovere i tasti dalla tastiera.
- Pulire la tastiera con un panno leggermente inumidito e una piccola quantità di detergente delicato (ad es. detergente per piatti).
  - Asciugare la tastiera con un panno morbido che non lasci pelucchi.

#### 5 Si el teclado no funciona

- Utilice otro conector USB en el PC/Notebook.
- Para asegurarse de que el teclado no tiene ningún defecto, pruébelo cuando sea posible en otro PC/Notebook.
- Marque la opción “USB Keyboard Support” (Soporte del teclado USB) o “USB Legacy Mode” (USB en modo legado) en el BIOS del PC como “enabled” (activada).

#### 6 Desecho de los aparatos

- No deseché con la basura doméstica los aparatos que presenten este símbolo.
- Deseche los aparatos conforme a las disposiciones legales a través de su distribuidor o en los centros de recogida municipales.

#### 7 Datos técnicos

Denominación	Valor
Suministro de tensión	5,0 V/CC ±5 <span> </span> % SELV
Consumo de corriente	50 mA
Temperatura de almacenamiento	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Temperatura de funcionamiento	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

## ITISTRUZIONE D’USO

- ① Calcolatrice
- ② Programma e-mail
- ③ Browser, pagina iniziale
- ④ Standby

#### Prima di cominciare ...

**Ogni apparecchio è diverso!**

Il presente manuale d’uso contiene istruzioni per un uso efficiente e affidabile.

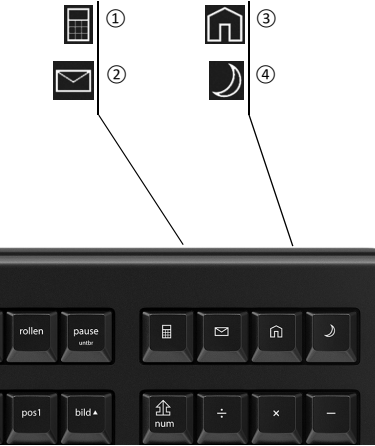
- Leggere il manuale d’uso con attenzione.
- Conservare il manuale d’uso e consegnarlo ad altri utenti.

CHERRY KC 1000 è una tastiera per il comando di computer.

Per informazioni su ulteriori prodotti, download e molto altro ancora, visitate la pagina [web](http://www.cherry.de)

#### 1 Per la vostra sicurezza

- RSI è l’acronimo di “Repetitive Strain Injury”, ovvero **síndrome da tensione ripetuta**
- La sindrome RSI è causata da piccoli e continui movimenti ripetuti.
- Allestire la postazione di lavoro in modo ergonomico.
  - Posizionare la tastiera e il mouse in modo tale che l’avambraccio e l’articolazione del polso si trovino ai lati del corpo e siano distesi.
  - Fare piccole pause, eventualmente praticando esercizi di allungamento.
  - Cambiare spesso posizione.



#### 2 Connettere la tastiera

- Collegare la tastiera alla presa USB del PC/ notebook.
- La tastiera è pronta per l’uso senza dover installare il software.

#### 3 Configurazione individuale degli apparecchi

Il software CHERRY KEYS consente di assegnare liberamente i tasti del mouse e molti tasti della tastiera. In questo modo è possibile accedere ad app, file, singoli moduli di testo o macro premendo semplicemente un tasto.

CHERRY KEYS è disponibile come download gratuito su: [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

Provatelo!

#### 4 Pulizia della tastiera

- NOTA!** Detergenti e liquidi aggressivi possono danneggiare la tastiera
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o alcol né sostanze o spugne abrasive.
  - Evitare l’ingresso di liquidi nella tastiera.
  - Non rimuovere i tasti dalla tastiera.
- Pulire la tastiera con un panno leggermente inumidito e una piccola quantità di detergente delicato (ad es. detergente per piatti).
  - Asciugare la tastiera con un panno morbido che non lasci pelucchi.

#### 5 Se la tastiera non funziona

- Utilizzare un’altra presa USB del PC/notebook.
- Per garantire che la tastiera non presenti difetti, controllarne il funzionamento su un altro PC/ notebook.
- Nel BIOS del PC, attivare l’opzione “USB Keyboard Support” o “USB Legacy Mode” selezionando “enabled”.

#### 6 Smaltimento degli apparecchi

- Non smaltire gli apparecchi muniti di questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Smaltire gli apparecchi conformemente alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comunali.

#### 7 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Corrente assorbita	50 mA
Temperatura di magazzinoaggio	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Temperatura d’esercizio	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

## NL GEBRUIKS- HANDLEIDING

- ① Rekenmachine
- ② E-mailprogramma
- ③ Browser, startpagina
- ④ Standby

#### Voordat u begint ...

**Elk apparaat is anders!**

De handleiding bevat aanwijzingen over effectief en betrouwbaar gebruik.

- Lees de handleiding nauwkeurig door.
- Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

De CHERRY KC 1000 is een toetsenbord voor de bediening van computers.

Informatie over verdere producten, downloads, etc, vindt u op [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

#### 1 Voor uw veiligheid

- RSI staat voor “Repetitive Strain Injury” = “Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting”**
- RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.
- Richt uw werkplek ergonomisch in.
  - Plaats het toetsenbord en de muis op zo’n manier dat uw bovenarmen en polsen zich aan de zijkant van het lichaam bevinden en zijn gestrekt.
  - Las meerdere kleine pauses in en doe eventueel een aantal rekoefeningen.
  - Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

#### 2 Toetsenbord op de pc aansluiten

- Sluit het toetsenbord op USB-aansluiting van de pc/laptop aan.
- Het toetsenbord is zonder software-installatie klaar voor gebruik.

#### 3 Apparaten individueel configureren

Met de software CHERRY KEYS kunt u de toetsen van de muis en vele toetsen van het toetsenbord vrij configureren. Daardoor kunt u met één druk op de toets apps, bestanden, bepaalde tekstelementen of macro’s openen.

CHERRY KEYS kan gratis worden gedownload op [www.cherry.de](http://www.cherry.de).

Probeer het zelf!

#### 4 Het toetsenbord schoonmaken

- Schakel de pc uit.
- LET OP!** Aggressive reinigingsmiddelen en vloeistoffen kunnen het toetsenbord beschadigen
- Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol en geen schuurmiddelen of schuurspongjes.
  - Voorkom dat er vocht in het toetsenbord terechtkomt.
  - Verwijder niet de toetsdoppen van het toetsenbord.
- Reinig het toetsenbord met een licht vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel).
  - Doog het toetsenbord af met een pluisvrije, zachte doek.

#### 5 Indien het toetsenbord niet functioneert

- Gebruik een andere USB-poort op de pc/laptop.
- Als u er zeker van wilt zijn dat u geen defect toetsenbord hebt, test u het toetsenbord zo mogelijk op een andere pc of een andere laptop.
- Stel in de BIOS van de pc de optie “USB Keyboard Support” of “USB Legacy Mode” in op “enabled”.

#### 6 Apparaten afvoeren

- Geef apparaten met dit symbool niet mee met het huishoudelijk afval.
- Voer de apparaten conform de wettelijke voorschriften af bij uw dealer of de milieustraat in uw gemeente.

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Stroomverbruik	50 mA
Opslagtemperatuur	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Bedrijfstemperatuur	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

## SVBRUKSANVISNING

- ① Kalkylator
- ② E-postprogram
- ③ Webbbläsare, startsida
- ④ Standby

#### Innan du börjar ...

**Alla enheter är olika!**

I bruksanvisningen finns det information om hur man använder enheten på ett effektivt och tillförlitligt sätt.

- Läs noga igenom bruksanvisningen.
- Spåra bruksanvisningen och överlämna den till andra användare.

CHERRY KC 1000 är ett tangentbord som ska användas tillsammans med datorer.

Besök [www.cherry.de](http://www.cherry.de) för information om övriga produkter, nedladdningar och mycket mer.

#### 1 För din säkerhets skull

- Repetitive Strain Injury” = “belastningsskador p.g.a. repetitiva arbeten”**
- RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.
- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
  - Placera tangentbordet och musen så att dina överarmar och handleder befinner sig på sidan av kroppen och är utsträckta
  - Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
  - Ändra din kroppsholdning ofta.

#### 2 Ansluta tangentbordet

- Anslut tangentbordet till datorns/notebooks USB-anslutning.
- Du behöver inte installera något program för att börja använda tangentbordet.

#### 3 Individuell konfigurering av enheter

Med hjälp av programvaran CHERRY KEYS kan du fritt tilldela musknapparna och många av tangentbordets knappar egna funktioner. Därmed kan du komma åt appar, filer, individuella autotextposter eller makron med ett enda knapptryck.

På [www.cherry.de](http://www.cherry.de) kan du ladda ned CHERRY KEYS kostnadsfritt.

Prova gärna!

#### 4 Rengöring av tangentbordet

- Stäng av datorn.
- OBS!** Tangentbordet kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller vätskor
- Använd inga lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skurmedel/skursvampar för rengöringen.
  - Se till att inga vätskor kommer in i tangentbordet.
  - Ta inte bort tangentbordets knappskydd.
  - Rengör tangentbordet med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).
  - Torka av tangentbordet med en mjuk trasa som inte luddar av sig.

#### 5 Om tangentbordet inte fungerar

- Använd en annan USB-anslutning för datorn/ notebooken.
- För att kontrollera att tangentbordet fungerar som det ska kan du, om du har möjlighet till det, prova att det fungerar tillsammans med en annan dator/notebook.
- I datorns BIOS ställer du in alternativet “USB Keyboard Support” eller “USB Legacy Mode” på “enabled”.

#### 6 Avfallshantera enheter

- Enheter med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall.
- Lämna in enheterna hos återförsäljaren eller kommunala insamlingsställen enligt lagstadgade föreskrifter.

#### 7 Tekniska data

Beteckning	Värde
Matningsspanning	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Strömbehov	50 mA
Lagringstemperatur	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Driftstemperatur	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

## NOBRUKSANVISNING

- ① Kalkulator
- ② E-postprogram
- ③ Nettleser, startside
- ④ Standby

#### Før du starter ...

**Alle apparater er forskjellige!**

I bruksanvisningen får du tips om effektiv og god bruk.

- Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen og gi den videre til andre brukere.

CHERRY KC 1000 er et tastatur for betjening av dat



## 6 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä täällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävittettäväksi myyjälle tai kunnallisiin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.


## 7 Tekniset tiedot

Nimitys	Arvo
Syöttöjännite	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Virtankulutus	50 mA
Varastointilämpötila	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Käyttölämpötila	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Kalkulator
- Program do obsługi poczty elektronicznej
- Przeglądarka, strona główna
- Standby

## Zanim rozpocznieś ...

- 

**Każde urządzenie jest inne!**

W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

  - Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
  - Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

Klawiatura CHERRY KC 1000 to klawiatura do obsługi komputerów.

Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

## 1 Dla własnego bezpieczeństwa

**"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"**

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stałe ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Ustaw klawiaturę oraz mysz w taki sposób, aby ramiona i przeguby rąk znajdowały się z boku ciała i były wyciągnięte.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

## 2 Podłączanie klawiatury

- Podłączysz klawiaturę do złącza USB komputera stacjonarnego lub notebooka.

Klawiatura jest gotowa do użytku bez konieczności instalacji oprogramowania.

## 3 Indywidualne konfigurowanie urządzeń

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować przyciski myszy oraz wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.

Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de. Warto je wypróbować!

## 4 Czyszczenie klawiatury

- Wyłączyć komputer.

**WSKAZÓWKI! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę**

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
- Nie zdejmować nakładek klawiszy z klawiatury.
- Oczyszczyć klawiaturę przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).
- Osuszyć klawiaturę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

## 5 Jeśli klawiatura nie działa

- Użyć innego złącza USB w komputerze stacjonarnym lub notebooku.
- Aby upewnić się, że nie występuje uszkodzenie klawiatury, w miarę możliwości należy przetestować ją z innym komputerem stacjonarnym lub notebookiem.
- Włączyć w BIOS-ie opcję „USB Keyboard Support” wzgl. „USB Legacy Mode”.

## 6 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.


## 7 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napiecie zasilające	5,0 V/DC ±5% SELV
Pobór prądu	50 mA
Temperatura przechowywania	-25°C ... +65°C
Temperatura robocza	0°C ... +50°C

# CS NÁVOD K POUŽITÍ

- Kalkulačka
- Program e-mailu
- Prohlížeč, domovská stránka
- Standby

## Než začnete ...

- 

**Každý přístroj je jiný!**

V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému používání.

  - Pozorně si přečtěte návod k použití.
  - Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

Klávesnice CHERRY KC 1000 je klávesnicí k ovládání počítačů. Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

## 1 Pro vaši bezpečnost

**"Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku opakovaného namáhání"**

RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakuji.

- Své pracovníce uspořádejte ergonomicky.
- Klávesnici a myš umístěte tak, aby se paže a zápěstí nacházely po stranách těla a byly narovnané.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cviky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

## 2 Připojení klávesnice

- Klávesnici připojte k rozhraní USB počítače/notebooku.

Klávesnice je připravena k provozu bez instalace softwaru.

## 3 Individuální konfigurace zařízení

Pomocí softwaru CHERRY KEYS můžete libovolně obsadit tlačítka myši a mnoho kláves klávesnice. Díky tomu budete mít pouze jedním stisknutím tlačítka nebo klávesy přístup k aplikacím, souborům, textovým modulům a makrům.

CHERRY KEYS si můžete zdarma stáhnout na www.cherry.de.

Vyzkoušejte to!

## 4 Čištění klávesnice

- Vypněte počítač.

**UPOZORNĚNÍ! Agresivní čističí prostředky a kapaliny mohou klávesnici poškodit**

- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín nebo alkohol, ani drsné prostředky či drsné houbičky.

- Zamezte pronikání kapaliny do klávesnice.
- Nesnímejte čepičky kláves klávesnice.

- Klávesnici vyčistěte lehe navlhčenou utěrkou a troškou jemného čističho prostředku (například prostředek na mytí nádobí).

- Klávesnici osušte měkkou utěrkou, která neuvolňuje vlákna.

## 5 Jestliže klávesnice nefunguje

- Použijte jinou zdířku rozhraní USB počítače/notebooku.
- Abyste si ověřili, že klávesnice nemá žádnou vadu, otestujte ji pokud možno s jiným počítačem/notebookem.
- V systému BIOS počítače aktivujte možnost "USB Keyboard Support" resp. "USB Legacy Mode".

## 6 Likvidace přístrojů

- Přístroje opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
- Zlikvidujte přístroje v souladu se zákonnými předpisy u svého prodejce nebo na obecním sběrném místě.


## 7 Technické údaje

Název	Hodnota
Napájecí napětí	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Odběr proudu	50 mA
Teplota skladování	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Provozní teplota	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

# SK NÁVOD NA POUŽITIE

- Kalkulačka
- E-mailový klient
- Prehliadač, úvodná stránka
- Standby

## Skôr než začnete ...

- 

**Každé zariadenie je iné!**

V návode na použitie nájdete pokyny pre efektívne a spoľahlivé používanie.

  - Návod na použitie si pozorne prečítajte.
  - Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho ďalšiemu používateľovi.

Klávesnica CHERRY KC 1000 je klávesnica na ovládanie počítačov. Informácie k ďalším produktom, sekciu Na stiahnutie a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry.de.

## 1 Pre vašu bezpečnosť

**"Repetitive Stran Injury" = "Poškodenie z opakovaného namáhania"**

RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.

- Usporiadajte si vaše pracovisko ergonomicky.
- Umiestnite klávesnicu a myš tak, aby vaše nadlaktia a zápästia spočívali bočne od tela a boli natiahnuté.
- Robte viacero malých prestávok, prípadne s natahovacími cvičeniami.
- Často meníte držanie tela.

## 2 Pripojenie klávesnice

- Pripojte klávesnicu do USB prípojky počítača/notebooku.

Klávesnica je pripravená na použitie bez potreby inštalácie softvéru.

## 3 Individuálna konfigurácia zariadení

So softvérom CHERRY KEYS môžete voľne priradovať tlačidlá myši a mnoho tlačidiel klávesnice. Stlačením jedného tlačidla tak viete vyvolať aplikácie, súbory, individuálne textové bloky alebo makrá. Softvér CHERRY KEYS si môžete bezplatne stiahnuť na adrese www.cherry.de.

Vyskúšajte ho!

## 4 Čistenie klávesnice

- Vypnite počítač.

**UPOZORNENIE! Agresívne čistiace prostriedky a kvapaliny môžu poškodiť klávesnicu**

- Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ako benzín alebo alkohol a žiadne abrazívne alebo abrazívne hubky na čistenie.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do klávesnice.
- Neodstraňujte krytky kláves klávesnice.

- Očistite klávesnicu s jemne navlhčenou handrou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku [napr.: prostriedok na umývanie riadu].

- Usušte klávesnicu s bežváknitou mäkkou utierkou.

## 5 Ak klávesnica nefunguje

- Použite inú USB prípojku na počítači/notebooku.
- Na to, aby ste sa ubezpečili, že klávesnica nie je chybná, odskúšajte ju podľa možnosť na inom počítači/notebooku.
- V BIOS-e počítača aktivujte možnosť „USB Keyboard Support” resp. „USB Legacy Mode”.

## 6 Likvidácia zariadení

- Zariadenia s týmto symbolom nevyhazujte do domového odpadu.
- Zariadenia likvidujte podľa zákonných predpisov, u svojho predajcu alebo na komunálnych zberných miestach.


## 7 Technické údaje

Názov	Hodnota
Napájacie napätie	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Odber prúdu	50 mA
Teplota skladovania	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Prevádzková teplota	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

# SL NAVODILO ZA UPORABO

- Računalnik
- Program e-pošta
- Brskalnik, začetna stran
- Standby

## Preden začnete ...

- 

**Vsaka naprava je drugačija!**

V navodilu za uporabo dobite napotke za učinkovito i pouzdanjo korišćenje.

  - Pazljivo proučite upute za uporabo.
  - Navodilo za uporabo shranite in ga izročite drugim uporabnikom.

CHERRY KC 1000 je tipkovnica za upravljanje osebnih računalniok/prenosnikov. Za informacije o nadaljnjih proizvodih, prenosih in veliko već obišćite www.cherry.de.

## 1 Za vašo varnost

**"Repetitive Strain Injury" = "Poškodba zaradi večkratne obremenitve"**

RSI nastane zaradi majhnih, stalno ponavljajoćih premikova.

- Svoje delovno mesto uredite ergonomiĉno.
- Tipkovnicu in miško namestite tako, da sta vaši nadlakti in zapestji ob telesu in so iztegnjeni.
- Naredite već kraćih premorova, po potrebi z vajami raztezanja.
- Pogosto spreminjajte svojo držo tela.

## 2 Prikljuĉivanje tipkovnice na osebni računalnik/prenosnik

- Prikljuĉite tipkovnicu na USB prikljuĉek na osebnem računalniku/prenosniku.

Tipkovnica je pripravljena na delovanje brez instalacije programske opreme.

## 3 Individualna konfiguracija naprav

S programsko opreme CHERRY KEYS lahko individualno programirate tipke na miški in veliko tipk na tipkovnici. Tako boste lahko s pritiskom tipke dostopali do aplikacij, datotek, individualnih besedilnih gradnikov ali makrova.

CHERRY KEYS lahko brezplaĉno prenesete na www.cherry.de.

Preizkusite!

## 4 Ćišćenje tipkovnice

**NAPOTEK! Agresivna ĉistilna sredstva in tekoĉine lahko tipkovnicu poškodujejo**

- Za ĉišćenje ne uporabljajte topil kot sta bencin in alkohol in sredstva za poliranje ali polirnih gob.
- Prepreĉite, da bi tekoĉina prišla v tipkovnico.
- Ne odstranite kapic tipk na tipkovnici.

- Tipkovnicu oĉistite z rahlo vlažno krpo in z nekaj blagim ĉistilnim sredstvom (npr. sredstvo za pomivanje posode).

- Tipkovnicu osušite z mehko krpo brez kosmiĉev.

## 5 Će tipkovnica ne deluje

- Uporabite nek drug USB prikljuĉek na osebnem računalniku/prenosniku.

- Da se prepreĉite, da tipkovnica ni v okvari, preverite, ĉe je moĉnoĉe, na nekem drugem osebnem računalniku/prenosniku.

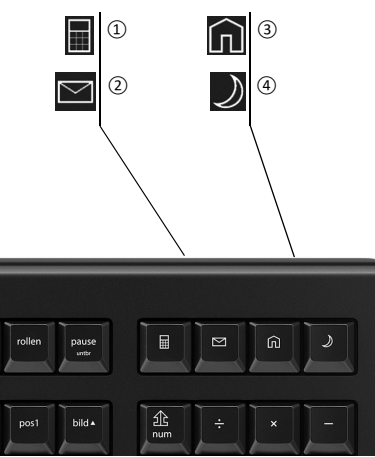
- V BIOSu osebnega računalnika nastavite opcijo "USB Keyboard Support" oz. "USB Legacy Mode" na "enabled".

## 6 Odstranjevanje naprav

- Naprav s tem simbolom ne odlagajte med gospodinske odpadke.
- Naprave odstranite skladno z zakonskimi predpisi pri vašem trgovcu ali na komunalnih zbirnih mestih.

## 7 Tehniĉni podatki


Oznaĉitev	Vrednost
Napajalna napetost	5,0 V/DC ±5 <span> </span> % SELV
Trenutna poraba	50 mA
Temperatura skladišćenja	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Obratovalna temperatura	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C



# HR UPUTE ZA UPORABU

- Raĉunalo
- Program za e-poštu
- Preglednik, poĉetna stranica
- Standby

## Prije nego što poĉnete ...

- 

**Svaki je uređaj drugaĉiji!**

U uputama za uporabu dobivate naputke za učinkovito i pouzdanu korištenje.

  - Pazljivo prouĉite upute za uporabu.
  - Saĉuvajte upute za uporabu i prosljedite ih drugim korisnicima.

CHERRY KC 1000 je tipkovnica za upravljanje osobnim/prijenosnim raĉunalima. Za informacije o drugim proizvodima, preuzimanjima i još puno toga molimo posjetite www.cherry.de.

## 1 Za vašu sigurnost

**"Repetitive Strain Injury" = "ozljeda zbog ponavljano opтереćenja"**

RSI uzrokuju mali pokreti koji se stalno ponavljaju.

- Ergonomski uredite radno mjesto.
- Pozicionirajte tipkovnicu i miša tako da se nadlaktice i ruĉni zglobovi nalaze boĉno od tijela i da su ispruŹeni.
- Radite više kratkih pauzi, eventualno s vjezbama istezanja.
- Ćesto mijenjajte drŹanje tijela.

## 2 Prikljuĉivanje tipkovnice na osobno/prijenosno raĉunalo

- Prikljuĉite tipkovnicu na USB prikljuĉak osobnog/prijenosnog raĉunala.

Tipkovnica je spremna za uporabu bez instaliranja softvera.

## 3 Pojedinaĉno konfiguriranje uređaja

Pomoću softvera CHERRY KEYS moŹete slobodno dodijeliti odredene naredbe tipkama miša ili tipkama na tipkovnici. To znaĉi da jednim pritiskom tipke moŹete pristupiti aplikacijama, datotekama, pojedinaĉnim tekstualnim blokovima ili makronaredbama.

Program CHERRY KEYS dostupan je za besplatno preuzimanje s adrese www.cherry.de. Isprobajte ga!

## 4 Ćišćenje tipkovnice

1 Iskljuĉite osobno/prijenosno raĉunalo.

**NAPOMENA! Agresivna sredstva za ĉišćenje i tekućine mogu oštetiti tipkovnicu**

- Za ĉišćenje nemojte koristiti otapala kao što su benzini ili alkohol te sredstva ili spuŹve za ribanje.
- Sprjeĉite da tekućina ude u tipkovnicu.
- Nemojte skidati kapice tipaka tipkovnice.

- Oĉistite tipkovnicu lagano navlaŹenom krpom i malom koliĉinom blagoga sredstva za ĉišćenje (npr.: dezinfektom za posude).

- Obrišite tipkovnicu mekom krpom koja ne ostavlja niti.

- Tipkovnicu osušite s mekom krpom bez kosmiĉva.

## 5 Ako tipkovnica ne funkcionira

- Koristite neki drugi USB prikljuĉak na osobnom/prijenosnom raĉunalu.
- Kako biste bili sigurni da na tipkovnici ne postoji kvar, po moćnoći je provjerite na drugom osobnom/prijenosnom raĉunalu.
- U BIOS-u osobnog raĉunala postavite "USB Keyboard Support", oĉn. "USB Legacy Mode" na "enabled".

## 6 Odlaganje otpada

- Ne odlazite uređaje s ovim simbolom u kućni otpad.
- Uređaje odložite u skladu sa zakonskim propisima, kod svog prodavaĉa ili na općinsko sabirno mjesto.


## 7 Tehniĉki podaci

Naziv	Vrijednost
Opskrbni napon	5,0 V/DC ±5 <span> </span> %
Potrošnja struje	50 mA
Temperatura skladištenja	-25 <span> </span> °C ... +65 <span> </span> °C
Radna temperatura	0 <span> </span> °C ... +50 <span> </span> °C

# BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Калкулатор
- Имейл
- Браузер, начална страница
- Режим на готовност

## Преди да започнете...

- 

**Всяко устройство е различно!**

В ръководството за експлоатация ще получите указания за ефективната и надеждна употреба.

  - Прочетете внимателно ръководството за експлоатация.
  - Запазете ръководството за експлоатация и го предайте на други потребители.

CHERRY KC 1000 представлява клавиатура за работа с компютри.

За информация относно други продукти, изтегляния и много други посетете www.cherry.de.

## 1 За вашата безопасност

**Repetitive Strain Injury = травма от повтарящо се натоварване**

RSI възниква вследствие на малки повтарящи се движения.

- Организирайте работното си място по ергономичен начин.
- Разположете клавиатурата и мишката така, че преобладаващите и нитките да са отстраня на телото и да са изпънати.
- Правете по няколко кратки почивки, ако е необходимо, с упражнения за разтягане.
- Сменяйте позата си често.

## 2 Съвързване на клавиатурата

Включете клавиатурата към USB порт на персонална/преносимия компютър.

Клавиатурата е готова за използване, без да е необходимо да се инсталира допълнителен софтуер.

## 3 Конфигурирайте устройствата поотделно

С помощта на софтуера CHERRY KEYS можете свободно да настройвате функциите на клавишите на мишката, както и на повечето клавиши на клавиатурата Това означава, че можете да получите достъп до приложения, файлове, отделни текстови модули или макроси с едно натискане на клавиш.